

# 18 SIERPANIA CZWARTEK

	<b>Jane Butler</b>   Instalacja artystyczna <i>Deasghnáth/Rytuał</i>   Park na Goyki	THIS IS A REBEL SONG
	Wystawa podsumowująca projekt <i>Protest Nadziei</i>   Park na Goyki	
9.00–12.00	Ptasie radio   <b>Agnieszka Obszańska</b> , <i>Obszary</i> , Radio 357	FESTIWALOWE RADIO online
11.00–20.00	Targi Książki   Plac Przyjaciół Sopotu	
11.00–12.00	Godzina wolnego czytania	KOALICJA LETNICH FESTIWALI LITERACKICH
13.00	<i>Języki niemożliwe</i>   <b>Irena Makarewicz, Sebastian Musielak, Hanna Karpińska</b>   prowadzenie: <b>Dagny Kurdwanowska</b>   Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA  
14.00	<b>Anna Bikont</b>   <i>Cena. W poszukiwaniu żydowskich dzieci po wojnie</i>   prowadzenie: <b>Przemysław Rydzewski</b>   Kościół ewangelicki Zbawiciela	h/HISTORIA  
14.30	<b>Sylvia Chutnik</b>   prowadzenie: <b>Michał Nogaś</b>   Plaża koło Klubu Atelier	NOGAŚ NA PLAŻY  
15.00	<i>Jak pisać, żeby młodzież chciała czytać? Literatura dla młodzieży w Polsce i Irlandii</i>   <b>Matthew Parkinson-Bennett, Marcin Szczygielski</b>   prowadzenie: <b>Anna Czernow</b>   Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA / THIS IS A REBEL SONG   
16.00	<b>Urszula Honek</b>   <i>Białe noce</i>   prowadzenie: <b>Julia Meller</b>   Księgarnia Smak Słowa	DEBIUTY  
16.00	<b>Aleksandra Łojek</b>   <i>Belfast. 99 ścian pokoju</i>   prowadzenie: <b>Olga Wróbel</b>   Kościół ewangelicki Zbawiciela	THIS IS A REBEL SONG  
17.00	<b>Louise Nealon</b>   <i>Snowflake</i> , tłum. Radosław Madejski   prowadzenie: <b>Aleksandra Zbroja</b>   Państwowa Galeria Sztuki	THIS IS A REBEL SONG   
17.00–18.00–19.00	<i>Pokoje</i> <b>Endy Walsh</b>   tłum. Małgorzata Semil   Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI TEATRALNY  od 1.08
18.00	<b>Piotr Paziński</b>   <i>Pensjonat</i>   prowadzenie: <b>Paulina Małochleb</b>   Kościół ewangelicki Zbawiciela	(NIE)PAMIĘĆ  
18.00	<i>Zin, komentarz codzienności</i>   <b>Edyta Bystron, Marta Falkowska</b>   prowadzenie: <b>Agnieszka Czoska</b>   Sopoteka	WOKÓŁ KOMIKSU  
19.00	<b>Elizabeth Strout</b>   prowadzenie: <b>Juliusz Kurkiewicz</b>   Państwowa Galeria Sztuki	VARIA    online
20.00	<i>Maeve</i> w reż. Johna Daviesa, Pat Murphy   prelekcja: <b>Paweł Biliński</b>   Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI FILMOWY
20.30	Literacki quiz   prowadzenie: <b>Małgorzata Muraszko</b>   Klubokawiarnia 3 Siostry	 od 1.08

## 19 SIERPANIA PIĄTEK

	<b>Jane Butler</b>   Instalacja artystyczna <i>Deasghnáth/Rytuał</i>   Park na Goyki	THIS IS A REBEL SONG
	Wystawa podsumowująca projekt <i>Protest Nadziei</i>   Park na Goyki	
9.00–12.00	Ptasie radio   <b>Michał Nogaś</b> , „Gazeta Wyborcza”/Radio Nowy Świat	FESTIWALOWE RADIO online
11.00–20.00	Targi Książki   Plac Przyjaciół Sopotu	
11.00–12.00	Godzina wolnego czytania	KOALICJA LETNICH FESTIWALI LITERACKICH
14.00	<b>Karolina Sulej</b>   <i>Rzeczy osobiste</i>   prowadzenie: <b>Małgorzata Muraszko</b>   Kościół ewangelicki Zbawiciela	h/HISTORIA  
14.30	<b>Dionisios Sturis</b>   prowadzenie: <b>Michał Nogaś</b>   Plaża koło Klubu Atelier	NOGAŚ NA PLAŻY  
15.00	<i>Kościół w Polsce i Irlandii</i>   <b>Catriona Crowe, Tom Inglis, Tomasz Terlikowski</b>   prowadzenie: <b>Zuzanna Radzik</b>   Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA / THIS IS A REBEL SONG   
16.00	<b>Piotr Stankiewicz</b>   <i>Pamiętam</i>   prowadzenie: <b>Olga Wróbel</b>   Kościół ewangelicki Zbawiciela	(NIE)PAMIĘĆ  
16.00	<b>Łukasz Barys</b>   <i>Kości, które nosisz w kieszeni</i>   prowadzenie: <b>Aleksandra Szostek</b>   Księgarnia Smak Słowa	DEBIUTY  
17.00	<b>Liz Nugent</b>   <i>Nasze małe okrucieństwa</i> , tłum. Mateusz Rulski-Bożek   prowadzenie: <b>Łukasz Wojtusik</b>   Państwowa Galeria Sztuki	THIS IS A REBEL SONG   
17.00–18.00–19.00	<i>Pokoje</i> <b>Endy Walsh</b>   tłum. Małgorzata Semil   Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI TEATRALNY  od 1.08
17.30	Słuchowisko <i>James's Story</i>   <b>David Zane Mairowitz</b>   prowadzenie: <b>Joanna Cichocka-Gula</b>   Teatr Boto	THIS IS A REBEL SONG 
17.00	<b>Michał Protasiuk, Magdalena Salik</b>   prowadzenie: <b>Marcin Zwierzchowski</b>   Sopoteka	WOKÓŁ FANTASTYKI  
18.00	<b>Maciej Świerkocki</b>   <i>Ulisses</i> Jamesa Joyce'a   prowadzenie: <b>Piotr Paziński</b>   Kościół ewangelicki Zbawiciela	THIS IS A REBEL SONG  
19.00	<b>Sebastian Barry</b>   <i>Dni bez końca</i> , tłum. Jędrzej Polak   prowadzenie: <b>Juliusz Kurkiewicz</b>   Państwowa Galeria Sztuki	THIS IS A REBEL SONG   

## 20 SIERPANIA SOBOTA

	<b>Jane Butler</b>   Instalacja artystyczna <i>Deasghnáth/Rytuał</i>   Park na Goyki	THIS IS A REBEL SONG
	Wystawa podsumowująca projekt <i>Protest Nadziei</i>   Park na Goyki	
9.00–12.00	Ptasie radio   <b>Łukasz Wojtusik</b> , RMF Classic/ <i>Alfabet Wojtusika</i>	FESTIWALOWE RADIO online
11.00–20.00	Targi Książki   Plac Przyjaciół Sopotu	
11.00–12.00	Godzina wolnego czytania	KOALICJA LETNICH FESTIWALI LITERACKICH
11.00–18.00	Dyżury tłumaczy i tłumaczek   Stowarzyszenie Tłumaczy Literatury   Goyki 3 Art Inkubator	WYDARZENIE TOWARZYSZĄCE
14.00	<b>Daniel Lis</b>   <i>Stulecie przeszkód. Polacy na igrzyskach</i>   prowadzenie: <b>Dorota Karaś</b>   Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	h/HISTORIA 📺
14.30	<b>Agata Passent</b>   prowadzenie: <b>Michał Nogaś</b>   Plaża koło klubu Atelier	NOGAŚ NA PLAŻY 📺
15.00	<i>Portrety na strychu cywilizacji. Co Dorian Gray mówi nam o dzisiejszym świecie?</i>   <b>Christopher Morash, Tomasz Stawiszyński, Tomasz Wiśniewski</b>   prowadzenie: <b>Karolina Lewestam</b>   Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA / THIS IS A REBEL SONG 🎧 📺 f
16.00	<b>Barbara Woźniak</b>   <i>Niejedno</i>   prowadzenie: <b>Paulina Małochleb</b>   Księgarnia Smak Słowa	DEBIUTY 📺
16.00	<i>Jak tłumaczy się tłumacz – dyskusja o przekładzie dramatu i nie tylko</i>   <b>Barbara Grzegorzewska, Agnieszka Lubomira Piotrowska, Małgorzata Semil</b>   prowadzenie: <b>Michał Lachman</b>   Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	DEBATA 📺
17.00	<b>Lucy Caldwell</b>   <i>Intymności i inne opowiadania</i> , tłum. Aga Zano   prowadzenie: <b>Marta Perchuć-Burzyńska</b>   Państwowa Galeria Sztuki	THIS IS A REBEL SONG 🎧 📺 f
17.00–18.00–19.00	<i>Pokoje</i> <b>Endy Walsh</b>   tłum. Małgorzata Semil   Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI TEATRALNY 📺 od 1.08
18.00	<b>Katarzyna Surmiak-Domańska</b>   <i>Czystka</i>   prowadzenie: <b>Justyna Sobolewska</b>   Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	(NIE)PAMIĘĆ 📺
19.00	<b>Colum McCann</b>   <i>Apeirogon</i> , tłum. Aga Zano   prowadzenie: <b>Aleksander Hudzik</b>   Państwowa Galeria Sztuki	THIS IS A REBEL SONG 🎧 📺 f online
20.00	<b>Agnieszka Jelonek, Barbara Sadurska, Grażyna Plebanek, Zyta Rudzka, Aleksandra Zbroja, Aleksandra Zielińska</b>   premiera książki <i>Ziarno granatu. Mitologia według kobiet</i> (wyd. Agora)   prowadzenie: <b>Michał Nogaś</b>   Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	WYDARZENIE TOWARZYSZĄCE 📺
20.00	<i>Adam &amp; Paul</i> w reż. Lenny'ego Abrahamsona   prelekcja: <b>Paweł Biliński</b>   Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI FILMOWY
<b>LITERACKA GRA</b>		
10.00–18.00	<i>Uratujmy Narnię!</i>   punkt startowy: Park na Goyki	📺 od 1.08
<b>LITERACKI WARSZTATOWY</b>		
10.00–14.30	<i>(Nie)wymawialne tożsamości. Jak tłumaczyć Irlandię Północną</i>   prowadzenie: <b>Aga Zano</b>   Goyki 3 Art Inkubator	📺 od 18.07

# 21 SIERPANIA NIEDZIELA

	<b>Jane Butler</b>   Instalacja artystyczna <i>Deasghnáth/Rytuał</i>   Park na Goyki	THIS IS A REBEL SONG
	Wystawa podsumowująca projekt <i>Protest Nadziei</i>   Park na Goyki	
9.00–12.00	Ptasie radio   <b>Justyna Suhecka, Natalia Szostak</b>   tvn24.pl/„Wysokie Obcasy”	FESTIWALOWE RADIO online
11.00–20.00	Targi Książki   Plac Przyjaciół Sopotu	
11.00–12.00	Godzina wolnego czytania	KOALICJA LETNICH FESTIWALI LITERACKICH
13.00	<i>Feminizm intymnego ryzyka. Ciało i pisanstwo jako pole walki</i>   <b>Emilie Pine, Ailbhe Smyth, Jana Szostak</b>   prowadzenie: <b>Natalia Sielewicz</b>   Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA / THIS IS A REBEL SONG   
14.00	<b>Piotr M. Majewski</b>   <i>Niech sobie nie myślą, że jesteśmy kolaborantami. Protektorat Czech i Moraw</i>   prowadzenie: <b>Bernadetta Darska</b>   Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	h/HISTORIA  
14.30	<b>Anna Dudzińska</b>   prowadzenie: <b>Michał Nogaś</b>   Plaża koło Klubu Atelier	NOGAŚ NA PLAŻY  
15.00	<i>Bruno Schulz – Serhij Żadan: drohobyckie ścieżki wyobraźni</i>   <b>Rafał Hetman, Wiera Meniok, Stanisław Rosiek</b>   prowadzenie: <b>Grzegorz Gauden</b>   Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA #SolidarnizUkraina  
16.00	<b>Olga Mildyn</b>   <i>Podłość</i>   prowadzenie: <b>Marta Perchuć-Burzyńska</b>   Księgarnia Smak Słowa	DEBIUTY  
16.00	<b>Marcin Stasiak</b>   <i>Polio w Polsce 1945–1989. Studium z historii niepełnosprawności</i>   prowadzenie: <b>Wiesław Władyka</b>   Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	NAGRODA HISTORYCZNA „POLITYKI”  
17.00	<b>Eimear McBride</b>   <i>Pomniejsi wędrowcy</i> , tłum. Maria Zawadzka-Strączek   prowadzenie: <b>Magdalena Kicińska</b>   Państwowa Galeria Sztuki	THIS IS A REBEL SONG   
17.00–18.00–19.00	<i>Pokoje</i> <b>Endy Walsh</b>   tłum. Małgorzata Semil   Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI TEATRALNY  od 1.08
18.00	<b>Złatko Enew</b>   <i>Requiem dla nikogo</i> , tłum. Hanna Karpińska   prowadzenie: <b>Aleksander Hudzik</b>   Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	(NIE)PAMIĘĆ   
19.00	<b>Deniz Ohde</b>   <i>W sztucznym świetle</i> , tłum. Zofia Sucharska   prowadzenie: <b>Natalia Szostak</b> i <b>Justyna Suhecka</b>   Państwowa Galeria Sztuki	LITERACKI SOPOT 2023   
20.00	<i>Foscadh</i> w reż. Seána Breathnacha   prelekcja: <b>Paweł Biliński</b>   Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI FILMOWY

Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w programie.

# LITERACKI DLA DZIECI

18 SIERPNI CZWARTEK	11.00	<i>O zasadach gościnności nie tylko dla Liliputów</i>   rodzinne czytanie fragmentów <i>Podróży Guliwera</i> Jonathana Swifta połączone z warsztatami   prowadzenie: <b>Marta Jankowska</b> (Kreatywna Pedagogika)   Muzeum Sopotu
	13.00	Warsztaty z Księgarnią Ambelucja: <i>Stwórzmy razem postacie z kultury irlandzkiej</i>   prowadzenie: <b>Agnieszka Żelewska</b> (ilustratorka)   Muzeum Sopotu
19 SIERPNI PIĄTEK	11.00	<i>Małe stworzonka - wielka sprawa</i>   rodzinne czytanie fragmentów <i>Podróży Guliwera</i> Jonathana Swifta połączone z warsztatami   prowadzenie: <b>Marta Jankowska</b> (Kreatywna Pedagogika)   Muzeum Sopotu
	13.00	Warsztaty z Księgarnią Ambelucja: <i>To się w sercu nie mieści!</i>   prowadzenie: <b>Grażyna Rigall</b> (ilustratorka)   Muzeum Sopotu
20 SIERPNI SOBOTA	11.00	<i>Świat oczami Liliputa</i> Fragmenty powieści <i>Podróże Guliwera</i> Jonathana Swifta przeczyta <b>Wojciech Stachura</b> (Teatr Miniatura) Po czytaniu odbędą się warsztaty inspirowane przygodami słynnego podróżnika. <i>Jak to jest być wielkoludem</i> - warsztaty dla dorosłych   prowadzenie: <b>Joanna Trzaska</b> (psycholożka, psychoterapeutka) <i>Co myślimy o dorosłych</i> - warsztaty dla dzieci   prowadzenie: <b>Marta Jankowska</b> (Kreatywna Pedagogika)   Muzeum Sopotu
	13.00	Warsztaty z Księgarnią Ambelucja: <i>Zagadkowe węże</i>   prowadzenie: <b>Grażyna Rigall</b> (ilustratorka)   Muzeum Sopotu
	15.00	Spotkanie i warsztaty z autorem książek ilustrowanych <b>Chrisem Haughtonem</b> ( <i>Trochę się zgubiłam, CŚŚŚ! Mamy plan, O nie, Dudusiu!</i> , Wydawnictwo Dwie Siostry) dla rodzin z dziećmi 3+   Sopoteka
21 SIERPNI NIEDZIELA	11.00	<i>Czy wielkolud może wszystko?</i> Fragmenty powieści <i>Podróże Guliwera</i> Jonathana Swifta przeczyta <b>Wojciech Stachura</b> (Teatr Miniatura) Po czytaniu odbędą się warsztaty inspirowane przygodami słynnego podróżnika. <i>Jak to jest być Liliputem</i> - warsztaty dla dorosłych   prowadzenie: <b>Joanna Trzaska</b> (psycholożka, psychoterapeutka) <i>Co myślimy o dzieciństwie</i> - warsztaty dla dzieci   prowadzenie: <b>Marta Jankowska</b> (Kreatywna Pedagogika)   Muzeum Sopotu
	13.00	Warsztaty z Księgarnią Ambelucja: <i>Portret z pryszczem</i>   prowadzenie: <b>Grażyna Rigall</b> (ilustratorka)   Muzeum Sopotu